

Документ подписан электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 14.05.2024 08:54:16
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю:
Руководитель ООП
Л.М. Сапожникова



2024 г.

Рабочая программа дисциплины

**Современные научные исследования в англоязычной
и франкоязычной лингвистике**

Закреплена за кафедрой: **Теории языка, перевода и французской филологии**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация**

Квалификация: **Бакалавр**

Форма обучения: **очная**

Семестр: **8**

Программу составил(и):

д-р филол. наук, зав. кафедрой, Золотова Наталья Октябревна

Тверь, 2024

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

Целью освоения дисциплины является знакомство студентов с современными научными исследованиями в англоязычной лингвистике, связанными с изучением билингвизма, с вопросами моделирования ментального лексикона человека, а также моделирования переводческой деятельности как психолингвистического процесса. Специальное внимание уделяется научной проблематике, разрабатываемой в Тверской школе психолингвистики.

При этом основное внимание уделяется развитию универсальных компетенций, в том числе критического мышления студентов в процессе поиска, анализа, интерпретации информации для решения поставленных лингвистических задач, а также аргументированию собственной точки зрения.

Задачи:

В задачи дисциплины входит:

- дать представление о современном состоянии лингвистической науки, расширить лингвистический кругозор студентов, их энциклопедическую и этнокультурную компетенцию лингвистов, владеющих английским языком;
- объяснить суть психолингвистического подхода к анализу языковых явлений;
- ввести обучающихся в круг проблем и аналитических методов современных исследований в области ментального лексикона и изучения психолингвистического значения слова;
- ознакомить с принятой терминологией психолингвистических описаний с последующим овладением базовым терминологическим аппаратом метаязыка психолингвистики и свободного владения им в рамках обсуждаемых проблем;
- сформировать у студентов способности опираться на уже известное из предшествующего обучения и почерпнутое из ознакомления с научной литературой для объективной оценки значимости результатов своего исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.О

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Требования к «входным» знаниям и умениям обучающегося, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин

Обучающийся должен:

- иметь представление об основных грамматических, фонетических и лексических категориях языка;
- знать базовую терминологию языковедческой теории;
- иметь представление об основных методах поиска, сбора, обработки и систематизации информации в лингвистике;
- уметь осуществлять поиск информации в компьютерной сети Интернет для решения поставленной задачи;
- уметь редактировать и оформлять тексты на компьютере в различных текстовых редакторах.

Преподавание дисциплины реализуется с опорой на навыки практического владения английским языком, приобретённые на предыдущих курсах обучения («Практический курс английского языка», «Практикум по профессиональной коммуникации на английском языке»); на знания основ общей языковедческой теории («Основы языкознания») и теории межкультурной коммуникации («Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной сфере общения»), истории английского языка («История языка»), других языков и культур («Древние языки и культуры»); на понимании взаимосвязи фонетической, грамматической и лексической сторон речи («Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Лексикология»), на умения применять современные информационные технологии для решения конкретных лингвистических задач («Информационные технологии в лингвистике»), на сформированности базового терминологического корпуса метаязыка описания пройденных дисциплин, в том числе дисциплин, формирующих универсальные компетенции («Философия», «Русский язык и культура речи»).

Дисциплина «Современные научные исследования в англоязычной лингвистике» призвана расширять и углублять знания студентов в области исследовательской деятельности и на этой базе развивать умения будущих лингвистов, преподавателей и переводчиков, необходимые для их профессиональной деятельности.

Успешное освоение дисциплины «Современные научные исследования в англоязычной лингвистике» обеспечивает подготовку к осуществлению исследовательской работы студента в формате выпускной работы в соответствии с требованиями, которые содержатся в документе «Положение о государственной итоговой аттестации по направлению 45.03.02 «Лингвистика» (бакалавриат) Тверского государственного университета».

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Данная дисциплина имеет логическую и содержательно-методическую взаимосвязь со следующими дисциплинами образовательной программы: «Введение в методологию научных исследований», «Информационные технологии в лингвистике», «Лексикология», «Научно-исследовательская работа» (получение первичных навыков научно-исследовательской работы), «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена», «Подготовка к процедуре защиты и защита

выпускной квалификационной работы».

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе:	
аудиторные занятия	36
самостоятельная работа	72

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОПК-1.2: Ориентируется в современных научных парадигмах, школах, концепциях языкознания

ОПК-1.3: Сопоставляет и анализирует языковые явления, функциональные разновидности языка

УК-1.1: Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие

УК-1.2: Определяет, интерпретирует и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи;

УК-1.3: Осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов

УК-1.4: При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения

УК-1.5: Рассматривает и предлагает возможные варианты решения поставленной задачи, оценивая их достоинства и недостатки

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
зачеты	8

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занят.	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Источники	Примечание
	Раздел 1. Современная англоязычная лингвистика. Психолингвистическая концепция слова в трудах зарубежных исследователей					
1.1	Психолингвистические подходы к значению слова. Слово как достояние индивида в трудах А.А. Залевской	Пр	8	4	Л1.3Л2.7	
1.2		Ср	8	8		
	Раздел 2. Специфика психолингвистического подхода к анализу языковых явлений					
2.1	Современные научные подходы к значению слова: ассоциативный, параметрический, прототипический и ситуационный подходы	Пр	8	2	Л1.3Л2.3 Л2.7 Э2	
2.2		Ср	8	5	Л1.3Л2.3 Л2.7	
	Раздел 3. Концепции знания в современной когнитивистике и психолингвистике					
3.1	Язык как форма существования знаний. Виды знаний и некоторые особенности их функционирования	Пр	8	2	Л1.3Л2.7	
3.2		Ср	8	5	Л1.3Л2.7	
	Раздел 4. Ментальный лексикон с позиций разных подходов					

4.1	Модели организации лексической памяти в англоязычной когнитивистике. Концепция ментального лексикона А.А. Залевской.	Пр	8	4	Л1.3Л2.7	
4.2		Ср	8	8	Л1.3Л2.7	
	Раздел 5. Ассоциативно-сетевая модель ментально лексикона. Ядро ментально лексикона и специфика его единиц					
5.1	Принципы функционирования ментального лексикона человека. Роль ядра в коммуникативных и познавательных процессах.	Пр	8	2	Л1.3Л2.7	
5.2		Ср	8	5	Л1.3Л2.7	
	Раздел 6. Формирование ментального лексикона в онтогенезе					
6.1	Становление родного языка в контексте взглядов Ж. Пиаже, Н. Хомского и Дж. Верча, последователя идей Л.С. Выготского	Пр	8	2	Л1.3Л2.1	
6.2		Ср	8	5	Л1.3Л2.1	
	Раздел 7. Современная франкоязычная лингвистика. Основные принципы периодизации истории лингвистических идей.					
7.1	История лингвистики в свете теорий Т. Куна, Л. Альтюссера, С. Ору	Пр	8	2	Л1.2 Л1.4Л2.4 Л2.6	
7.2		Ср	8	8	Л1.1 Л1.4Л2.6	
	Раздел 8. Французский структурализм прогрессивной фазы					
8.1	Общая интеллектуальная концепция Леви-Стросса	Пр	8	2	Л1.1 Л1.4Л2.5	
8.2		Ср	8	5	Л1.1 Л1.4Л2.5 Л3.1	
	Раздел 9. Французский функционализм					
9.1	Функционализм А. Мартине	Пр	8	4	Л1.2 Л1.4Л2.2 Л3.1	
9.2		Ср	8	8	Л1.1Л3.1	

	Раздел 10. Структурный синтаксис					
10.1	Структурный синтаксис Л. Теньера	Пр	8	4	ЛЗ.1	
10.2		Ср	8	2		
	Раздел 11. Идеи ментализма в науке о языке					
11.1	Психо-механика Г. Гийома	Пр	8	4	ЛЗ.1 Э1	
11.2		Ср	8	5		
	Раздел 12. Проблема сознания и языка					
12.1	Сознание и язык в структурной эпистемологии М. Фуко	Пр	8	4	ЛЗ.1	
12.2		Ср	8	8		

Список образовательных технологий

1	Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, аквариумная дискуссия, панельная дискуссия, круглый стол, фасилитированная и т.д.)
2	Технологии развития критического мышления
3	Активное слушание
4	Проектная технология
5	Метод case-study

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

Планируемые результаты обучения: УК-1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5

Модуль «Проблемы ментального лексикона»

Задание: Студенты получают тематический графический материал (например, таблицу, отражающую различия между психолингвистическим и лингвистическим подходами к анализу языковых явлений) и готовят его аналитический комментарий в качестве самостоятельной работы дом. Они должны объяснить различия между ЯЗЫК 1 и ЯЗЫК 2 с учетом особенностей их формирования и специфики следующих противоположаемых понятий: а) концептов и конструкторов; б) стратегий и правил

Критерий:

Умение проанализировать поставленную лингвистическую задачу, выделить ее базовые составляющие, определить информацию, требуемую для её решения, найти, выбрать и проанализировать эту информацию (УК-1.1, 1.2, 1.3.)

(УК-1.1, 1.2, 1.3.)

Шкала оценивания: 0-3 балла

Критерий:

Умение сформулировать собственное мнение и аргументировать свою точку зрения, а также предложить вариант решения указанной проблемы

(УК-1.4, 1.5)

Шкала оценивания: 0-2 балла

ИТОГО: макс. 5 баллов

Модуль "Специфика психолингвистического подхода к анализу языковых явлений"

Задание для самостоятельной работы:

С помощью онлайн-сервиса Macmillan Words of the Year ознакомьтесь со статьями электронного словаря и сделайте выводы об опорах, помогающих Вам понять значения новых слов.

Затем сформулируйте собственное мнение по поводу новых английских слов и соответственно новейших англоязычных заимствований в русском языке. Аргументируйте свою точку зрения (2-3 аргумента) и предложите возможный вариант решения проблемы.

Критерий:

Умение проанализировать поставленную лингвистическую задачу, определить информацию, требуемую для её решения, найти, выбрать и проанализировать эту информацию

(УК-1.1, 1.2, 1,3)

Шкала оценивания: 0-2 балла

Критерий:

Умение сформулировать собственное мнение и аргументировать свою точку зрения, а также предложить вариант решения указанной проблемы

(УК-1.4, 1.5)

Шкала оценивания: 0-3 балла

ИТОГО: макс. 5 баллов

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Итоговое задание по модулю "Проблемы ментального лексикона"

Планируемые результаты обучения: УК-1.1, 1.2, 1,3, 1.4, 1.5

Задание: Подготовьте и представьте рефераты англоязычных научных статей по проблематике курса в формате круглого стола.

Критерий:

Умение проанализировать поставленную лингвистическую задачу, выделить ее базовые составляющие, определить информацию, требуемую для её решения, найти, выбрать и представить эту информацию на немецком языке

(УК-1.1, 1.2, 1,3)

Шкала оценивания: 0-9 балла

Критерий:

Умение сформулировать собственное мнение и суждение, оценку научной информации и аргументировать свою точку зрения, сформулировать основные мысли автора и его научные результаты в реферируемой статье.

(УК-1.4, 1.5)

Шкала оценивания: 0-6 балла

ИТОГО: макс. 15 баллов

Итоговое задание по теме "Современные научные подходы к значению слова"

Задание: Студенты получают тематический графический материал (например, графическое изображение спиралевидной модели идентификации значения слова) и готовят его аналитический комментарий в качестве самостоятельной работы дома. Им предлагается ответить на вопросы с опорой на предложенную модель: 1) чем

обусловлена двойная жизнь значений?; 2) какую модель значения слова Вы могли бы предложить?

Критерий:

Смысловое оформление текста

Умение проанализировать поставленную лингвистическую задачу, определить информацию, требуемую для её решения, найти, выбрать и проанализировать эту информацию

(УК-1.1, 1.2, 1.3)

Шкала оценивания: 0-3 баллов

Критерий:

Смысловое оформление текста

Умение сформулировать собственное мнение по поставленному вопросу и аргументировать свою точку зрения

(УК-1.4, 1.5)

Шкала оценивания: 0-3 балла

Критерий:

Языковое оформление текста.

Шкала оценивания: 0-4 балла

ИТОГО: макс. 10 баллов

8.3. Требования к рейтинг-контролю

На текущий контроль учебной работы студента отводится 100 баллов (из 100).

В каждом модуле студент может получить по 50 баллов.

Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать не менее 40 баллов за семестр.

Текущий контроль успеваемости осуществляется на основе оценивания следующих заданий:

- посещение занятий /10 баллов/
- глоссарий ключевых понятий к курсу /10 баллов/
- выполнение творческих групповых и индивидуальных заданий (презентации) /35

баллов/

- выполнение промежуточного контрольного теста /10 баллов/

- выступление на итоговой конференции с реферативным сообщением по

проблематике курса / 15 баллов/

Итоговый тест: /20 баллов/

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

9.1. Рекомендуемая литература

9.1.1. Основная литература

Шифр	Литература
Л1.1	Алпатов, Крылов, История лингвистических учений, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-04735-6, URL: https://urait.ru/bcode/537972
Л1.2	Алпатов, Крылов, История лингвистических учений, Москва: Юрайт, 2021, ISBN: 978-5-534-04735-6, URL: https://urait.ru/bcode/471051

Л1.3	Белянин В. П., Введение в психолингвистику, Москва: ФЛИНТА, 2023, ISBN: 978-5-9765-5392-7, URL: https://e.lanbook.com/book/370820
Л1.4	Лыкова Н. Н., История языкознания в текстах и лицах, Москва: ФЛИНТА, 2021, ISBN: 978-5-9765-0920-7, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58002

9.1.2. Дополнительная литература

Шифр	Литература
Л2.1	Залевская, Введение в теорию учебного двуязычия, Тверь: Тверской государственный университет, 2016, ISBN: , URL: http://texts.lib.tversu.ru/texts/11754ucheb.pdf
Л2.2	Анисимова, Из жизни парадигмы: история лингвистики, Тверь: Тверской государственный университет, 2010, ISBN: , URL: http://eprints.tversu.ru/1177/
Л2.3	Пищальникова В. А., О содержании базовых терминов в современной отечественной психолингвистике, , , ISBN: , URL: http://eprints.tversu.ru/3195/
Л2.4	Анисимова, О статусе эпистемологии лингвистики, , , ISBN: , URL: http://eprints.tversu.ru/852/
Л2.5	Анисимова, Н. Хомский и французский структурализм, Тверь: Тверской государственный университет, , ISBN: , URL: http://texts.lib.tversu.ru/texts/13854t.pdf
Л2.6	Бенвенист, Степанов, Общая лингвистика, Москва: URSS, 2010, ISBN: 978-5-397-00968-3, URL: http://texts.lib.tversu.ru/texts/992694ogl.pdf
Л2.7	Залевская А. А., Введение в психолингвистику, Москва: Директ-Медиа, 2013, ISBN: 978-5-4458-3492-2, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210597

9.1.3. Методические разработки

Шифр	Литература
Л3.1	Анисимова, Учебно-методический комплекс по дисциплине "Истоки современных лингвистических традиций", Тверь, 2012, ISBN: , URL: http://texts.lib.tversu.ru/texts2/05067umk.pdf

9.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	: https://igiti.hse.ru/Editions/TP/Phylology
Э2	: https://www.macmillandictionaryblog.com/open-dictionary-word-of-the-year-2020

9.3.1 Перечень программного обеспечения

1	Google Chrome
2	ABBYY Lingvo x5
3	SharePointDesigner
4	Mozilla Firefox

9.3.2 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	Архивы журналов издательства Oxford University Press
2	Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда
3	Виртуальный читальный зал диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ)
4	Репозитарий ТвГУ
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
6	ЭБС ТвГУ
7	ЭБС BOOK.ru
8	ЭБС «Лань»
9	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-202	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, видеоплеер, экран на штативе, телевизор
2-206	комплект учебной мебели, компьютер, мультимедийный комплект учебного класса (вариант № 2), проектор, переносной ноутбук, экран настенный, тумба

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Сопроводительные и дополнительные материалы к практическим занятиям и самостоятельной работе размещены в электронной среде ТвГУ LMS Canvas,

Приложение

FINAL TEST

УК-1., УК-1.1., УК-1.2., УК-1.3., УК-1.4., УК-1.5.
ОПК- 1.

Each correct answer – 1 point

- The accent of the southeast of England is called:
 - Standard English
 - New English
 - Estuary English**
 - Modern English
- The accent of the southeast of England is mainly characterised by:
 - reduction
 - glottalization**
 - vocalization
 - assimilation
- Language changes:
 - appeared as a result of evolution**
 - are varieties of the norm
 - are varieties of the languages
- ... influenced the global diffusion of Estuary features:
 - radio
 - mass media**
 - rhythm
 - written language

5. How many types of rhythm does David Crystal single out?
a) 1 b) **2** c) 3 d) 4
6. According to David Crystal there appear:
a) 20 new words a week b) 100 new words a month c) **3 – 4 words a day** d) 1000 words a year
7. Why does David Crystal think there is no need to make abbreviations a special object of study?
a) they are not used in everyday speech
b) they cause confusion and misunderstanding
c) **they can be found in reputable dictionaries**
d) they can denote different notions
8. A word formed from the initials of words in a phrase pronounced as one word is called:
a) **acronym** b) obsolete word c) homonym d) disonim
9. What causes drastic changes in English vocabulary?
a) dialects spreading b) fashion industry c) **globalisation: the Internet and science** d) migration processes
10. David Crystal calls expletive/hesitation words:
a) absolutely useless words which damage the structure of the language
b) **a set of techniques that glues a conversation**
c) meaningful and necessary words which help to clarify the idea
d) filler-words which make you sound like a native
11. Does David Crystal see any threat in hesitation words?
a) yes, because they are the symptoms of unclear thinking
b) **no, because they don't change the meaning of the utterance**
c) yes, because there are too many of them
d) no, because they are not perceived by the participants of communication
12. Expletive/hesitation words are supposed to:
a) maintain the dialogue b) fill pauses c) **both maintain the dialogue and fill the pauses** d) distract attention
13. The effect of Big Ben is produced if schwa-sounds are pronounced in succession of:
a) 2 times b) 3 times c) **3 or more times**
14. In Modern English there is the tendency to:
a) use the definite article wherever it's possible b) neglect the articles
c) **omit indefinite articles**
15. It is possible to use phrases like "mind you", "you know" and "I mean" in:
a) **statements** d) commands c) questions
16. Talking about dialogues and everyday conversations David Crystal uses the term ...:
a) "communication" b) "interconnection" c) **"discourse"**
17. What is the unit of discourse?
a) **a clause** b) a word c) a morpheme
18. What is the means of showing that a sentence has come to an end in written language?
a) **punctuation** b) intonation c) forbidden sign
19. David Crystal calls a discourse structure:
a) symmetrical b) **asymmetrical** c) elliptical

20. David Crystal uses the following metaphor to characterise the process of conversation:

a) conversational box b) conversational pit c) conversational room d) **conversational ball**

TOTAL: 20 points